



# **سباق العربات في أوكسirنخوس خلال العصر الروماني دراسة وثائقية**

الدكتور

**محمود أبو الحسن أحمد أبو الحسن**

أستاذ التاريخ والحضارة المساعد

بكلية اللغة العربية بالقاهرة

جامعة الأزهر

(العدد الخامس والثلاثون )

(الإصدار الأول)

(١٤٤٣هـ - ٢٠٢٢م)



## سباق العربات في أوكسirنخوس خلال العصر الروماني

### دراسة وثائقية

سباق العربات في أوكسirنخوس خلال العصر الروماني دراسة وثائقية.  
محمود أبو الحسن أحمد أبو الحسن.

أستاذ مساعد التاريخ القديم، قسم التاريخ والحضارة، كلية اللغة العربية، القاهرة، جامعة الأزهر، جمهورية مصر العربية.

البريد الإلكتروني: mahmoudmobarz@azhar.edu.eg

**ملخص البحث:** كان سباق العربات أحد أكثر الرياضات شعبية في العالمين اليوناني والروماني، حيث كان يتسابق مجموعة من الأبطال ضد بعضهم البعض بعربات ذات حصانين أو أربعة أحصنة، على سهل منبسط كان بمثابة مضمار سباق متزجل، على شكل حدوة حصان، وذلك عكس اتجاه عقارب الساعة حول عمود دوران. وقد شهدت مدينة أوكسirنخوس انعقاد سباق العربات خلال العصر الروماني، التي يلقى البحث الضوء عليها، من خلال الجوانب الآتية: وقت انعقاد السباق، الهبيودروم أو السيرك مكان انعقاد السباق، الأفراد المشاركين في السباق، وخاتمة البحث بمحاولة لعرض شكل السباق والامتيازات التي يتمتع بها سائقى العربات في حالة تحقيق النصر.

**الكلمات المفتاحية:** سباق، العربات، أوكسirنخوس، الرومان، دراسة وثائقية.

## **Chariot Racing in Oxyrhynchus during the Roman Period Documentary Study**

Mahmoud Abu Al-Hassan Ahmed Abu Al-Hassan

Department of History and Civilization, Faculty of Arabic Language, Cairo, Al-Azhar University, Arab Republic of Egypt.

**Email:** mahmoudmobarz@azhar.edu.eg

**Abstract:** A Chariot racing was one of the most popular sports in the Greek and Roman worlds, in which a group of champions raced against each other in chariots of two or four horses, on a flat plain that served as a horseshoe racing track, counterclockwise, around a pole. The chariot race was held in the city of Oxyrhynchus during the Roman period, and the research sheds light on the following aspects: time of the race, hippodrome or circus, place of the race, the individuals participating in the race, and the research provides an attempt to show the form of the race and the privileges enjoyed by the drivers The chariots in victory.

**Keywords:** Race, Chariots, Oxyrhynchus, The Romans, A documentary study.

## المقدمة

كان سباق العربات أحد أكثر الرياضات شعبية في العالمين اليوناني والروماني، خلال العصرين الهيليني والهيلانيستي، وازدادت هذه الشعبية خلال العصر الروماني، حيث كان يتتسابق مجموعة من الأبطال ضد بعضهم البعض على عربات ذات حصانين أو أربعة أحصنة، على سهل منبسط كان بمثابة مضمار سباق متجل، على شكل حدوة حصان، وذلك عكس اتجاه عقارب الساعة حول عمود دوران واحد، كما أنه لم تكن هناك بوابات بداية ينطلق منها المتسابقون، حيث كان يتم رسم النقاط لتحديد موقع البداية.<sup>(١)</sup>

يتناول هذا البحث سباق العربات في أوكسirنخوس (Oxyrhynchos - البهنسا)، خلال العصر الروماني، تلك المدينة التي شهدت قيام هذه المسابقات، وذلك من خلال الجوانب الآتية: وقت انعقاد السباق، المهيوبدروم Hippodrom أو السيرك Circus وهو المضمار الذي يقام عليه السباق، الأفراد القائمين على إدارة السباق، ويختتم البحث بمحاولة لعرض شكل السباق والامتيازات التي يتمتع بها الفائزون.

كان الدافع الرئيسي في تناول هذا الموضوع، أرشيف خاص بسباق العربات من أوكسirنخوس، يرجع إلى القرن الرابع الميلادي، قام على نشره جون شلتون John Shelton ضمن كتابه:

“Greek Ostraca in the Ashmolean Museum from Oxyrhynchus and other sites”, Firenze : Edizioni Gonnelli, 1988.

---

(1) Jocelyne Nelis - Clément & Jean-Michel Roddaz, *le cirque romain et son image Textes édités par Publié avec le concours du Conseil Régional d'Aquitaine — Bordeaux, 2008, 133. ; Sinclair, Bell , Horse Racing in Imperial Rome: Athletic Competition. The International Journal of the History of Sport, Volume 37, 2020, Issue 3–4, 184.*

وقد احتوى هذا الكتاب على ٢٩٩ قطعة أوستراكا، كان من بينهم ١٠٧ قطعة أوستراكا خاصة بأرشيف السباق، وتقع في الكتاب من رقم: (٨٣) - (١٩٠). وتضمن الأرشيف إيسالات بدفع كميات من النبيذ بمكيال الكينديون Cindian<sup>(١)</sup> والكيراميون<sup>(٢)</sup> لصالح الأفراد القائمين على السباق، وممهورة بإمضاء فرد يدعى كيرياكوس Kyriakos وموجهة إلى فرد يدعى ثيون، ولذلك سمي الأرشيف باسم كيرياكوس.<sup>(٣)</sup> وذلك بجانب الوثائق القليلة المنتاثرة بين أوراق البردي، التي يمكن أن يتضح من خلالها شكل سباق العربات في أوكسirنخوس.

أما عن الدراسات السابقة، بشأن سباق في أوكسirنخوس، توجد دراسة واحدة - على حد معرفة الباحث - تحمل عنوان:

John Humphrey, “Roman Circuses: Arenas for Chariot Racing”, University of California Press, Barkeley and Los angeles, 1986.

تناولت السيرك في الإمبراطورية الرومانية، ومنها الولايات الشرقية، حيث أشارت إلى وجود مبني الهيبودروم في أوكسirنخوس، وذلك في الصفحات من ٥١٦ - ٥١٩.

---

(١) ظهر الكينديون على نطاق واسع خلال الفترة المتأخرة من العصر الروماني، مكيال للنبيذ، وهو يعادل ٢،٢ sextarii (أربعة لتر).

Mayerson, Philip. “The Enigmatic Knidion: A Wine Measure in Late Roman/Byzantine Egypt?” *Zeitschrift Für Papyrologie Und Epigraphik*, 141 (2002): 205–9.. 209.

(٢) مكيال لنبيذ يعادل sextarii ١٨ حوالى ٩ لتر تقريباً.

Roger, Bagnall, *The Kellis agricultural account book (P. Kell.IV Gr.96)*, Oxford : Oxbow Books, 1997, 49.

(3) O.ashm.shelt = *Greek Ostraca in the Ashmolean Museum from Oxyrhynchus and other sites*, ed. J.C. Shelton. Firenze 1988. (Pap.Flor. XVII). Nos. 1—229.

### - أولاً : وقت انعقاد السباق:

لا توجد وثائق تشير إلى وقت انعقاد السباق بشكلٍ مباشر، ولكن من خلال الاطلاع على أوامر تسليم النبيذ التي تضمنها أرشيف كيرياكوس، تبين أنها ترجع إلى ثلات فترات زمنية مختلفة. تمتد الفترة الأولى، من الأول من طوبه وحتى السادس من طوبه (٢٧ ديسمبر - ١ يناير)،<sup>(١)</sup> ما عدا ثلاثة أوامر دفع ترجع إلى أيام أخرى من شهر طوبه<sup>(٢)</sup>. وتمتد الفترة الثانية من الرابع والعشرين من شهر أمشير حتى الثلاثين من نفس الشهر (١٨ - ٢٤ أو ١٩ - ٢٥ فبراير).<sup>(٣)</sup> أما الفترة الثالثة، فهي تمتد الأول إلى السادس من شهر برمودة (٢٥ مارس - ١ أبريل)<sup>(٤)</sup>. يتضح لنا من خلال أوامر الدفع أن الثلاث سباقات، تمت في الفترة من بداية شهر طوبه إلى شهر برمودة. علمًا بأنها الفترة التي ينتظر فيها الفلاح حصاد المحصول، وفي شهر برمودة يقوم بحصاد القمح ويعلم الخير والرخاء.

توجد عدة أسئلة تطرح نفسها، هي، هل اقتصرت سباق العربات على هذه الشهور الثلاث، أم أنها كانت تتعقد خلال شهور أخرى من العام، وهل كانت سباق العربات مصاحبة لاحتفالات أو مهرجانات بعينها؟ ربما اقتصرت

(1) O.ashm.shelt, No.84, 85, 86, 86, 87, 88, 89 (1 Tybi) ; No. 90 (1-2 Tybi) ; No. 91, 92, 93, (2 Tybi) ; 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 103,( 3 Tybi) 104, 105, 106, 107 (4 Tybi); No. 108, 109, 110, 111, 112, 113, (5 Tybi) ; No. 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, (6 Tybi); .

(2) O.ashm.shelt, No.83 (27 Choiak - 2 Tybi); No. 135 (25 Tybi); No. 136 (27 Tybi).

(3) O.ashm.shelt, No.138 ( 24-27 Mecheir); 139, 140, ( 24-30 Mecheir); 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159 ( 26-30 Mecheir); 160, (24-30 Mecheir); 160 ( 28- 30 Mecheir).

(4) O.ashm.shelt, No.162, 163, 164 ( 29 phamenoth – 6 pharmuthi); No. 165 (1 – 6 pharmuthi); No. 166, 167, 168, 169, 170, 171 (1 – 5 pharmuthi); No. 172, 173, 174, 175, 167, 177, 178, 179, 180 (1 – 6 pharmuthi), No. 181 (3-4 pharmuthi); 183, 184 (5 pharmuthi).

سباق العربات على هذه الشهور الثلاثة لأن أوامر الدفع التي نشرت في الأرشيف لم تخرج عن هذه الفترة. كما يمكن القول، بأن سباق العربات عقد أثناء مهرجان الألعاب الكابيتولينية καπιτωλιόνικος المحلية، والتي يرجع ظهورها في مصر إلى عام ٢٧٣/٢٧٤ م.<sup>(١)</sup> ونستدل على ذلك من وثيقة من أوكسirنخوس، ترجع إلى عام ٢٧٤/٢٧٣ م. تضمنت عقد مُبرم بين Aurelius Demetrios أوريليوس ديمتريوس Diophanes بن ديفانيس من هيرموبوليس ( Hermopolis - الأشمونيين) سائق العربة ἡνίοχος مع Aurelius Apollonios أبوللونيوس المسماى كلوديانوس Claudianus Jimenaziaxhos γυμνασίαρχος مدينة أوكسirنخوس، بشأن تعين أوريليوس ديمتريوس على خيول أوريليوس أبوللونيوس في الألعاب الكابيتولينية المقدسة، وجاء في الوثيقة "أوريلىوس ديمتريوس بن ديفانيس، مواطن من مدينة هرموبوليس (Hermopolis)- الأشمونيين" ، سائق العربة، إلى أوريلىوس أبوللونيوس المسماى كلوديانوس، Jimenaziaxhos مدينة أوكسirنخوس، بعد التحية، أوفق طوعاعية وباختياري على أن أكون سائق العربة على خيولك في الألعاب الكابيتولينية المقدسة في الاحتفال الميمون في نفس المدينة أوكسirنخوس، بشكلٍ جيد وبأمانة".<sup>(٢)</sup> كما جاء في وثيقة

(1) Alan, Bowman. "Oxyrhynchus in the Early Fourth Century: 'Municipalization' and Prosperity." *The Bulletin of the American Society of Papyrologists*, 45 (2008): 36.cf: (p.Oxy, 47, 3367, 272 AD) ; (p.Oslo, 3, 85, 273AD) ;( p.Harris, 1, 97, 300-399 AD); (BGU, 4, 1074, 27. Dez. 273 - 25. Jan. 274); P.Oxy. 63 4397 17. März 545, oxyrhynchus). ; (P.Oxy. 60 4079, 3. 328 AD. Oxyrhynchus)

(2) p.oxy. 43 3135, LL.1-8.

Αὐρήλιος Δημήτριος Διοφάνους [Ἐρ]μοπο- λίτης ἡνίοχος Αὔρηλιός Άπολλω[νίω] τῷ καὶ Κλαυδιανῷ γυμνασιάρχῳ τῆς Ὀξυρυγ- ς χιτῶν πόλεως χα[ί]ρειν. ὁμολογῶ ἐκου- σίως καὶ αὐθαιρέτως ἡνιοχῖν(\*) [σ]οι ἐ[π]ὶ τοῖς σοῖς ἵπποις τῷ εὐτυχῶς ἀγομένῳ ἐν τῇ αὐτῇ Ὀξυρυγ[γ] χιτῶν πόλει ἴ(\*)ερῷ Καπετ[ω-] λιακῷ ἀγῶ[νι] ὑγιῶς καὶ [πιστ]ῶς ε[. . .] [- ca.15 -]. [. . .]. . . [. . .]

أخرى من أوكسirنخوس، ترجع إلى عام ٢٧٥/٢٧٦، تضمنت التماس مقدم من أوريليوس سارابيون Sarapion باثيرموثيس Patermouthis من مدينة أوكسirنخوس المجيدة، إلى أوريليوس المسؤول الإداري لاستراتيجوس الأقليم، وقد أشار الأول أنه الفائز في الألعاب الكابيتولينية، في مسابقة العربات ذات الحصانين في المدينة المقدسة.<sup>(١)</sup> يتضح لنا من خلال هاتين الوثيقتين، أن الألعاب الكابيتولينية كان يتضمنها سباق العربات بالخيول، وهو ما يجعلنا نرجح أن سباق العربات كانت تقام أثناء الاحتفالات الكابيتولينية. ولكن السؤال الآن، هل كانت تقام الاحتفالات الكابيتولينية لأكثر من مرة في العام وفقاً للسباقات الثلاثة، التي وردت في الأرشيف؟

أما عن وقت قيام الألعاب الكابيتولينية، فلا توجد أي إشارة من أوكسirنخوس توضح ذلك، ولكن هناك وثيقة من أنتينوبوليس Antinopolis – الشیخ عبادة)، تزخر إلى التاسع عشر من شهر طوبية (الخامس عشر من يناير) لعام ٢٧٢ م.<sup>(٢)</sup> وقد تضمنت خطاب من موظفي مجلس البولي Boule لمدينة أنتينوبوليس إلى موظفي مجلس البولي لمدينة أوكسirنخوس، من أجل منح ماركوس أوريليوس استيفانوس Aurelius Stephanos بن أخيليوس Achilleus جميع المكافآت المستحقة، بعد فوزه في سباق العربية الداكية، في الألعاب الكابيتولينية في أنتينوبوليس<sup>(٣)</sup>. صدر الخطاب من موظفي مدينة أنتينوبوليس في التاسع عشر من شهر طوبية، مع العلم بأن السباقات التي انعقدت في أوكسirنخوس وفقاً للأرشيف الذي بين أيدينا، بدأت في الستة أيام الأولى من شهر طوبية،<sup>(٤)</sup> ولذلك، ربما الفترة التي امتدت من السادس إلى

(1) p.Oxy, 43, 3116, LL 12-13

Καπιτωλ[ι]ακῷ ἀγῶνει(\*) τ[ὸ τῶ]ν σ[υ]νωρίδων  
ἀγώνισμα

(2) P.Oxy, 47, 3367, L.16.

Τρωμαίων Τῦβι ιθ.

(3) p.Oxy, 47, 3367 = pap.agon.9, LL.2-13.

(4) O.ashm.shelt, No.84, (1 Tybi) - No. 114,115, 116 ( 6 Tybi)

التاسع عشر من طوبة، هي التي تمت فيها موافقة المجلس على إصدار الخطاب. وترجح هذه الوثيقة الارتباط الوثيق بين الألعاب الكايبيتولينية وسباق العربات. وذلك في حالة أن الألعاب الكايبيتولينية كانت تعقد في قتٍ واحد في كل من أوكسirنخوس وأنتنيوبوليس.

أما فيما يتعلق بمدة السباق، فمن خلال أوامر تسليم النبيذ المقدمة للأفراد المشاركين في السباق، التي تضمنها الأرشيف، وعلى مدار الثلاث سباقات، تبين أنها، امتدت لمدة ستة أيام. امتد السباق الأول، من الأول إلى السادس من طوبة،<sup>(١)</sup> وامتد السباق الثاني من الرابع والعشرين إلى الثلاثين من شهر أمشير،<sup>(٢)</sup> وكذلك السباق الثالث، امتد من الأول إلى السادس من شهر برمودة<sup>(٣)</sup>، وإذا كانت هناك إيسالات سابقة أو لاحقة على الأيام الستة، فمن المرجح بشكلٍ كبير، أنها صدرت في إطار الاستعدادات للسباق.

- ثانياً : الهيبودروم (مضمار السباق) :

لم تشير الوثائق، إلى وجود مبني الهيبودروم، مكان إقامة سباق العربات، في أوكسirنخوس، غير أن هناك وثائق أشارت إلى وجود حي يعرف باسم الهيبودروم في أوكسirنخوس، وكانت أول إشارة، بخصوص هذا الحي من أوكسirنخوس، في وثيقة تؤرخ بالعام التاسع من حكم تيبيريوس قيصر أغسطس، ٢٣-٢٢ م. وقد تضمنت دفع ضرائب من فرد يسمى تريفون Tryphon في حي الهيبودروم.<sup>(٤)</sup> كما جاء في وثيقة أخرى من

(1) O.ashm.shelt, No.84, 85, 85, 86, 86, (1 Tybi) - No. 114 ( 6 Tybi)

(2) O.ashm.shelt, No.138 ( 24-27 Mecheir); 139, 140, ( 24-30 Mecheir); 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, , 157, 158, 159 ( 26-30 Mecheir).

(3) O.ashm.shelt, No. No. 172, 173, 174, 175, 167, 177, 178, 179, 180 (1 – 6 pharmuthi).

(4) SB, 10 10223 = P.Oxy, 2 311

[ξτού]ς ἐνάτου Τιβερίου Καίσαρος Σεβαστοῦ [Πα(ῦνι) β.] διαγεγρ(άφηκεν) διὰ Διογέν(ους) τρα(πέζης) ἐπι(κεφαλαίου) Ιπποδ(ρόμου) [Τρύ]φων Διονυσίου (δραχμάς) δεκαδύο, (γίνονται) (δραχμαί) ιβ [καὶ τῇ] κθ τοῦ Πα(ῦνι) ύπεκῆ(ς) ὁ α(ὐτὸς)

أوكسirنخوس تؤرخ إلى ٢٣ من شهر برمودة لعام ٤٠ م. حيث تمت الإشارة إلى أن ثيرموثيون Thermouthion ابنة أخيليوس Achilleus باعت نصبيها في المنزل الذي ورثته عن والدها، الواقع في حي الهيبودروم.<sup>(١)</sup> من البديهي أن تكون تسمية هذا الحي بهذا الاسم نسبة إلى وجود مبني الهيبودروم، أهم معالم الحي. كما كان يوجد حي الهيبودروم في منف memphis<sup>(٢)</sup>، وهيراكليلوبوليس Herakleopolis<sup>(٣)</sup> - أهناسيا)، وأرسينوي Arsinoe<sup>(٤)</sup> - الفيوم). وهو ما يشير إلى أن هذه الأحياء حملت اسم الهيبودروم نسبة إلى وجود مبني الهيبودروم، وليس من المنطقي أن يوجد تشابه في اسم الحي بين هذه الأقاليم. كما توجد وثيقة من أوكسirنخوس، ترجع إلى القرن الثاني الميلادي، وقد تضمنت دفع ضريبة السدود، جاء فيها: "بيتسوخوس Petesouchos بن بابونتوس Papontos ٦ دراخمة و ٤ أوبيول، من أجل ضريبة سد الهيبودروم، هارباسيس Harpasis ٦ دراخمة و ٤ أوبيول من أجل ضريبة سد الهيبودروم..."،<sup>(٥)</sup> نجد

(1) p.mich.3.191,L. 12.

cf: Hippodrom Amphodon, : (p.oxy.2.392, AD 1 – 99);  
(P.Oxy. 2 288, 22-25AD); (P.Oxy. 10 1258, 45 AD); ( P.Hamb. 4 241,L. 16. 86 – 87AD); (P. Oxy. 7 1028,L.19, 86 AD); (PSI, 10, 1109, L. 13, 93 – 94AD); (cpr.1.197, L14, AD 100 – 199) ;  
( P. Princ. 2, 46, L. 1, AD 100 – 199); (SB 8 9878, L.15, 259 AD)

(2) BGU 8 1741, L.6. 63 B.C

(3) (BGU 14 2430, L.35, BC 1 – 99) ; (BGU 18 2752, L. 10, BC 86); (BGU, 8, 1854, L. 9, BC 74 )

(4) (P. Vind. Sal. 2, L.11, AD 117 – 299); (CPR 1 197, L. 14, AD 100 – 199)

(5) p.princ.2.46, LL. 1-3. ; (P.Oxy. 74 4997. 254 AD)

χω(ματικοῦ) Ἰπποδ(ρόμου) Πετεσ(οῦχος) Παπο(ντῶτος) ζ  
(τετρώβολον)

χω(ματικοῦ) Ἰπποδ(ρόμου) Παποντ(ῶς) Ἀρπαή(σιος) ζ  
(τετρώβολον)

χω(ματικοῦ) Ἰπποδ(ρόμου) Ἀρπαῆσι(ζ) Ἀρσιή(σιος) ζ  
(τετρώβολον)

هنا أن الوثيقة أشارت إلى كلمة الهيبودروم دون ذكر كلمة حي، فمن الممكن أن موقع هذا السد كان في محيط الهيبودروم. وقد دَعَمَ هذا النقاش، وثيقة من أوكسirنخوس، ترجع إلى عام ٦١٨ م. تضمنت إيصال، يفيد بأن جورجيوس Georgius، السكرتير قدم ١٠ و ٨/٥ قيراط بالمعيار السكndri، لاثنين من العاملين في سباق الخيول والمسؤولون عن إطلاق شارة البداية في السباق، قيمة أجر عن شهر أمشير.<sup>(١)</sup> من البديهي هنا أن سباق الخيول كان يتم في الهيبودروم. ومن خلال هذا العرض يمكن القول: أن مدينة أوكسirنخوس كان يوجد بها مكان مخصص لسباق العربات، المتمثل في مبني الهيبودروم. أما عن شكل ومساحة هذا المبني فلا توجد أي إشارات وثائقية أو أثرية تكشف لنا عن ذلك.

#### - ثالثاً : القائمين على السباق:

تكمن أهمية الأرشيف الذي أشرنا إليه، في العديد من المصطلحات الفنية الخاصة بالأفراد القائمين على السباق، ولسوء الحظ لم تقدم النصوص الواردة في الأرشيف أي دليل على واجباتهم. كما يمكن القول: بأن حجم حرص النبيذ التي حصل عليها الأفراد في أيام السباقات تتوقف على مكانة الفرد داخل السباق وأهميته. <sup>(٢)</sup>

#### ١- المشرف :Προνοητής

كانت جميع الإيصالات التي تضمنها الأرشيف ممهورة بإمضاء فرد يدعى كيرياكوس، وقد حمل لقب برونوبيتس Προνοητής، وهي تعني القائم بالأعمال أو الوكيل. وقد ورد هذا اللقب مقتولًا باسم كورياكوس في إيصالين

---

(1) P.Oxy, 1 152.

† ἐδόθ(η) δ(ιὰ) τοῦ λαμ(προτάτου) Γεω[ρ]γίου χαρτουλαρ(ίου)  
τοῖς β ἀφέτ(αις) προσκαρτεροῦσι τοῖς  
ἴπ' π(οις) τοῦ ίπ' πικοῦ μέρ(ους) Βενέτων ὑ(πὲρ) μηνιαίω(ν) τοῦ  
Μ[ε]χίρι μη(νὸς) οἱ ίνδ(ικτίονος) χρυσ(οῦ) Ἀλεξανδρεί(ας)  
κεράτια

cf : Jocelyne Nelis-Clément & Jean-Michel Roddaz, le cirque romain.

(2) O.ashm.shelt, p. 74.

فقط، نقرأ من الأول " من كرياكوس القائم بالأعمال أو الوكيل إلى ثيون Theon ، بعد التحية أعطي ثونيوس Thonius ، طبيب الخيول، خمسة كيراميون من النبيذ، للفترة من السادس والعشرين إلى الثلاثين من أشهر".<sup>(١)</sup> ونقرأ من الإيصال الثاني: " من كرياكوس إلى ثيون، القائم بالأعمال، أعطي ديوسكورس Dioscorus سائق العربة، خمسة كيراميون من النبيذ، للفترة من ٢٦ إلى الثلاثين من أشهر".<sup>(٢)</sup> هناك العديد من الإشارات التي وردت في الوثائق البردية بشأن هذا اللقب،<sup>(٣)</sup> وترجع أول إشارة إلى القرن الثاني الميلادي.<sup>(٤)</sup> وكانت بمعنى النائب أو الوكيل<sup>(٥)</sup>. ومن خلال الاطلاع على الوثائق التي أشارت إلى هذا اللقب، يمكن القول بأن هذه الوظيفة لم تكن حكومية تتبع الإدارة الرومانية، بينما كانت طبيعة عمل هذه الوظيفة، قائمة على الخدمة لدى الأفراد، فهناك وثيقة من أوكسirنخوس، ترجع إلى عام ١٧٩ م. وقد تضمنت أمر دفع من الحبوب، لصالح سراليون Sarapion السبيتولوجوس σιτόλογος، عن طريق لامبون Lampon بن أمونيوس Ammonius وكيل أعمال منزل الجمنازياخوس، الذي لم يذكر اسمه في الوثيقة<sup>(٦)</sup>. كما جاء في وثيقة من أوكسirنخوس، ترجع إلى عام ٣٩٨ م.

(1) O.ashm.shelt, No.144, LL.1-5.

Κυρακὸς Θέωνι προνο(ητῆ) χ(αίρειν).

δὸς Θωνίῳ ἵπποι(\*)άτρῳ οἴνου κεράμια πέντε,  
κερ(άμια) ε, ἀπὸ Μεχείρ κς 5έως λ'. Κυρακός.

(2) O.ashm. shelt, No.154, LL.1-6.

(3)[https://www.trismegistos.org/words/detail.php?lemma=%CF%80%CFF%81%CE%BF%CE%BD%CE%BF%CE%B7%CF%84%CE%AE%CF%82&morph\\_type=noun](https://www.trismegistos.org/words/detail.php?lemma=%CF%80%CFF%81%CE%BF%CE%BD%CE%BF%CE%B7%CF%84%CE%AE%CF%82&morph_type=noun)

(4) O.Leid. 329, L.2, 100 - 299 AD; P. Oxy. 3 472 , L.28, 131 AD.

(5) P. Oxy. 1 88, L. 1-2, 179; P. Oxy. 9 1192, L. 2, 280, AD; P. Oxy. 6 903, L. 3, 300-399 AD; SB, 22, 15830,L. 2300-399 AD; P. Oxy. 48 3406, L. 2, 300-399 AD; P. Mich. 12 644, L.14, 303 AD; P. Mich. 15 727 L.1, 4-5 centurey; P. Oxy. 7 1056,L. 1, 360 AD.

(6) P. Oxy. 1 88, L. 1-3.

Λάμπων Ἀμμωνίου προνοη- τὴς οἴκου γυμνασιάρχων Ὁξυρύν-  
χων πόλεως σειτολόγοις

تضمنت أمر دفع، حيث أمر فيلياس Phileas كل من ديونيسيوس Dionysios وأسكلاس Asklaς الوكيل بدفع نصف إيجار المنزل إلى كوبريوس Kōpreos.<sup>(١)</sup>، ونقرأ في وثيقة أخيرة من كرانيس، ترجع إلى القرن الرابع أو الخامس" من الياس Elias إلى باولوس Paulos ، المشرف، زود من حقول بوليون Polion أو حقول تيتوس Tittos واحد أردب من العلف الأخضر من أجل خنازيري".<sup>(٢)</sup> من خلال هذه الوثائق، يمكن القول بأن هذه الوظيفة لم تكن ضمن الجهاز الإداري للإدارة الرومانية، وأن البرونوبيتيس هو موظف يعمل لدى الأفراد، وقد وجدها أنها تعني القائم بالأعمال أو الوكيل أو المشرف. وفي هذا الأطار، يبدو أن كيرياكوس كان مكلف من قبل الراعي للسباق وربما يكون الجمنازيارخوس على اعتبار أنه مدير الجمنازيون، بتوزيع الطعام والشراب على المشاركين في السباق. وقد تمثلت مهمة كيرياكوس في إصدار أوامر الدفع بتسليم كميات من النبيذ لصالح القائمين على السباق. وذلك من خلال فرد يدعى ثونيس لم يعبر عن رتبته، ومن المؤكد أن يكون هو الفرد الذي في حوزته كميات النبيذ المخصصة للمشاركين في السباق.

نقرأ على سبيل المثال من هذه الإيصالات، إيصال من شهر طوبة " من كيرياكوس إلى ثيون، التحية، أعطي ثونيوس طبيب الخيول ٦ كنديون من النبيذ يومياً، للفترة من ٢٧ كيهاك إلى الثاني من طوبة، كيرياكوس ".<sup>(٣)</sup> ونقرأ من إيصال ثاني، من سباق شهر أمشير: " كيرياكوس إلى ثيون، التحية، أعطي ثيون، المساعد ٢ كنديون، في الفترة من ٢٤ إلى ٣٠ من أمشير، كيرياكوس ".<sup>(٤)</sup> ونقرأ من إيصال ثالث من سباق شهر برمودة " كيرياكوس إلى ثيون، التحية، أعطي، سيلفانوس Selvanus والبيوس Albius، مسئول شارة

(1) P.Mich. 15 727

(2) SB 22 15830

(3) O.ashm.shelt, No. 83.LL.1-5.

Κυριακὸς Θε/ωνιώ χ(αίρειν). δὸς Θωνίῳ ἵπποιάτρῳ οἴνου ἀπὸ Χοίακ καὶ ἡμερουσίως ἔως Τῦβι β κνίδια ἔξ, γ(ίνονται) ζ. Κυριακός

(4) O.ashm shelt, No. 139, LL.1-5.

## سباق العربات في أوكيسيرنخوس خلال العصر الروماني

### دراسة وثائقية

انطلاق السباق ٤ كيراميون من النبيذ، لمدة ستة أيام من واحد إلى السادس برمودة<sup>(١)</sup>، من المؤكد أنه كان يتم تزويد المشاركين في السباق بكافة احتياجاتهم من طعام وشراب، وهو ما نستدل عليه من وثيقة من أوكيسيرنخوس، تؤرخ بالناسع والعشرين من نوفمبر لعام ٤٦٥ م. وقد تضمنت تسليم لحوم، جاء فيه: "فوبامون Phoibammon عضو مجلس البولي boule، زود سباق الخيول، رطل ... من اللحوم، العام ... الثالث من طوبية ...."<sup>(٢)</sup>. ونجد الممول هنا فرد من أعضاء مجلس البولي. وهو ما يوحي بأن مثل هذه السباقات والمهرجانات، كانت تعقد بتمويل ذاتي من قبل أعضاء مجلس البولي، وربما الأثرياء.

### ٢- سائق العربة : Ηνίοχος

جدول رقم (١)

الأشتراكا	اسم المشارك	مقدار النبيذ	الفترة	ملاحظات
O.ashm.shelt,No.96 ,L.2	أفروديسيوس Aphrodisius	١	٣ طوبة	١ كندييون لليوم
O.ashm.shelt, No.100,L.2	هيراكليوس Heracleus	٣	٣ طوبة	٣ كندييون لليوم
O.ashm.shelt, No.111,L.2	هيراكليوس	٢	٥ طوبة	٢ كندييون لليوم
O.ashm.shelt, No.151,L.2	هاتريس Hatres	٥	٣٠-٢٦ أمشير	١كيراميون لليوم
O.ashm.shelt, No.154,L.2	ديوسكوروس dioscourus	٥	٣٠ -٢ أمشير	١كيراميون لليوم

(1) O.ashm shelt, No. 173, LL.1-9.

(2) p.Oxy.77.5120 .LL.1-4

Φοιβάμμωγ πολ(ιτευόμενος) [-ca.? - παράσχου ύπέρ [το]ῦ πισ[- ca.? - ἵππικοῦ κρέως λίτρα[ς -ca.? - (ἔτους) ρυβ̄ ρια, Χοιακ γ, δ̄ ινδ(ικτίονος). (hand 2) σεσημε[ίωμαι -ca.? -

١ كينيديون لليوم	٣٠ - ٢ أمشير	٣ كينيديون	كسينوس Xenos	O.ashm.shelt, No.160,L.2
٢،٣ كيراميون للفرد في اليوم	٢٩ برمهات - ٦ برمودة	١٦ كيراميون	هيلاريوس Hilarius أيريوس Aerius	O.ashm.shelt, No.162,L.2
١،٤ كيراميون لليوم	٢٩ برمهات ٥ - برمودة	٧ كيراميون	أولميروس Olympius	O.ashm.shelt, No.163,L.3
١،٤ كيراميون لليوم	٢٩ برمهات ٥ - برمودة	٧ كيراميون	ديوسكوروس diocourus	O.ashm.shelt, No.163,L.3
٣ كيراميون لليوم	٥ برمودة	٣ كيراميون	هيافاستيون Hephestion	O.ashm.shelt, No.184,L.3
		٤ كيراميون	أفروديسيوس Aphrodisius	O.ashm.shelt, No.189,L.2

كان سائق العربة هو اللاعب الرئيسي في سباق العربات. ومن حسن الحظ أنه تم العثور على بردية ملونة، وإن كانت من أنتينوبوليس (الشيخ عبادة) ، - كان يتم الاستعانة بسائقي العربات من أوكسirنخوس في سباق العربات بانتينوبوليس - .<sup>(١)</sup> وذلك بأعمال التنقيب التي أجريت في الشيخ عبادة عام ١٩١٤م، وقد صور عليها مجموعة من سائقي العربات. نشرت هذه البردية لأول مرة عام ١٩٣١م،<sup>(٢)</sup> ثم أعيد نشرها مرة ثانية في عام

(1) p.Oxy, 47, 3367

(2) S. J. Gąsiorowski. "A Fragment of a Greek Illustrated Papyrus from Antinoe." *The Journal of Egyptian Archaeology*, 17, no. 1/2 (1931): 1–9.

١٩٧٣ م.<sup>(١)</sup> صور عليها خمسة من سائقي العربات، يقفون في مجموعة محتشدة، ويظهر على اليسار منهم أجزاء من ذراع وساق سائق العربية السادس، ويعملوا السائق الأول والثاني من اليمين قوس على شكل منحنى باللون الأصفر، وربما يرمي إلى مضمار السباق (شكل ١).<sup>(٢)</sup> وكان يتم التعاقد بين سائق العربية والشخصيات من أصحاب المكانة الاجتماعية والاقتصادية المرموقة، وربما يكون الراعي لأحد الفصائل المشاركة في السباق، من أجل قيادة الخيول المملوكة لهم، ونستدل على ذلك من وثيقة من أوكسirنخوس ترجع إلى عام ٢٧٣/٢٧٤ م. جاء فيها "أوريлиوس ديمتريوس Aurelius Demetrius بن ديفانيس Diophanes Aurelius Apollonios هرموبوليس، سائق العربية، إلى أوريлиوس أبواللونيوس، جيمنازيارخوس Claudianus، المسمى كلوديانوس، أوكسirنخوس، بعد التحية، أوفق طواعية وباختياري على أن أكون سائق العربية مع خيولك في الألعاب الكابيتولينية المقدسة في الاحتفال الميمون في نفس المدينة أوكسirنخوس، بشكل جيد وبأمانة".<sup>(٣)</sup> نجد هنا أبواللونيوس الجمنازيازخوس لمدينة أوكسirنخوس، صاحب الخيول التي سوف تشتراك في سباق العربات بالألعاب الكابيتولينية، يتعاقد مع سائق عربة من هرموبوليس، من أجل قيادة الخيول المملوكة له في السباق، ومن الغريب في هذا الاتفاق، أنه لم يرد أي تعهدات مالية من قبل مالك الخيول لسائق العربية. بل نجد أن

(1) Turner, "The Charioteers from Antinoe." *The Journal of Hellenic Studies*, 93 (1973): 192–95.

(2) Ibid, 192

(3) p.Oxy. 43 3135, LL.1-8.

Αὐρήλιος Δημήτριος Διοφάνους [Ἐρ]μοπο- λίτης ἡνίοχος Αὐρηλίῳ Ἀπόλλω[νίῳ] τῷ καὶ Κλαυδιανῷ γυμνασιάρχῳ τῆς Ὁξυρυγ- χιτῶν πόλεως χα[ί]ρειν. ὄμοιογῷ ἐκου- σίως καὶ αὐθαιρέτως ἡνιοχῖν(\*) [σ]οι ἐ[π]ι τοῖς σοῖς ἵπποις τῷ εὐτυχῶς ἀγομένῳ ἐν τῇ αὐτῇ Ὁξυρυ[γ]χιτῶν πόλει ἴ(\*)ερῷ Καπετ[ω-] λιακῷ ἀγῶ[νι] ὑγιῶς καὶ [πιστ]ῶς ε

سائق العربة، هو من يتعهد أمام الجنزارخوس بقيادة الخيول بكل أمانة، فتحقيق النصر في مثل هذه السباقات يتوقف على تقاني ومهارة سائق العربية في قيادة وتوجيه الخيول.

أما عن أرشيف كيرياكوس، فقد بلغ عدد سائقي العربات إحدى عشر فرداً على مدار السباقات الثلاثة: اثنان في سباق شهر طوبية، وثلاثة في سباق شهر أمشير، وستة في سباق شهر برمهات، علمًا بأن ديوسكوروس وأفروديسيوس تكررت أسمائهم. ومن المنطقي أن السباقات لم تقتصر على هؤلاء فقط، وهو ما يرجح أنه ما زالت توجد قطع أواستراكا تتتمى إلى الأرشيف لم يتم العثور عليها. أما عن كميات النبيذ التي حصل عليها سائقي العربات، فقد تراجحت ما بين واحد كنيديون وثلاثة كيراميون لليوم الواحد، ومن الملاحظ عدم تناقص حصة النبيذ المخصصة لسائق العربية خلال شهر أمشير أو برمودة عن شهر طوبية، بل زادت وهو خلاف المطبع مع باقي المشاركين في السباق، وإن دل ذلك على شيء، فإنما يدل على مكانة وأهمية سائقي العربات داخل السباق.

٣- المدرب : ἀλεπτης

جدول رقم (٢)

الاوستراكا	اسم المشارك	مقدار النبيذ	الفترة	ملاحظات
O.ashm.shelt, No. 86,L.2	ديمتریوس Demetrius	٢ كنيديون	١ طوبية	٢ كنيديون لليوم
O.ashm.shelt, No. 92,L.2	ديمتریوس Demetrius	١ كنيديون	٢ طوبية	١ كنيديون
O.ashm.shelt, No. 102,L.2	ديمتریوس Demetrius	٢ كنيديون	٣ طوبية	بالاشتراك مع مسؤول بداية السباق
O.ashm.shelt, No. 107,L.2	ديمتریوس Demetrius	٢	٤ طوبية	بالاشتراك مع

## سباق العربات في أوكيسيرونخوس خلال العصر الروماني

### دراسة وثائقية

الكلاف		كنيديون		
بالاشراك مع فرد آخر فقد اسمة باليصال	.. طوبة	٢ كنيديون	اسخريون Ischyron	O.ashm.shelt, No. 125,L.2
١ كنيديون لليوم	٣٠-٢٤ أمشير	٧ كنيديون	ديمتريوس	O.ashm.shelt, No. 140,L.2
١ كنيديون لليوم	-٢٦ ٣٠ أمشير	٥ كنيديون	اسخريون	O.ashm.shelt, No. 152,L.2
اشترك مع ثلاثة أفراد	٦ - ١ برمودة	٩ كنيديون	بانوس Banus	O.ashm.shelt, No. 172,L.2

توجد إشارات في الوثائق البردية تظهر طبيعة عمل المدرب، وردت الإشارة الأولى في وثيقة من أرسينوي(Arsinoe) – الفيوم)، ترجع إلى الفترة ما بين القرنين الثالث والرابع الميلادي، تضمنت خطاب من سائق العربة، يسمى سينوس Xenos إلى مدربه، الذي فقد اسمه من الوثيقة، بعد أن اطمئن سينوس على صحة مدربه، طلب منه أن يبذل كل جهده، من أجل شراء زوج من درع الظهر، وزوج من السرج، وغطاء للرأس وحزام، على أن يخبره بشمنها.<sup>(١)</sup> يطلب هنا سائق العربة من المدرب، شراء بعض الأدوات المتعلقة بركوب الخيل، والتي لا يستطيع شرائها سوى فرد على دراية وخبرة بها.

(1) p.Oxy.31.2598. LL.1-6.

[Ξένο]ς τῷ κυρ[ίῳ Ἀμμ -ca.? -]  
[. . . . .]τῷ πολλὰ χ[αίρειν. τὸ προσκύ-]  
[νημά σ]ου ποιῶ παρ[ὰ τῷ κυρίῳ Σούχῳ]  
εὐχ[όμα]ινός(\*) σοι πάν[τοτε τὴν ὄλοκλη-]  
5ρίαν. [π]ᾶν ποίησον [□ -ca.? - □]

كما توجد وثيقة أخرى من أوكسirنخوس، ترجع إلى عام ٥٥٠ م، تضمنت عقد اتفاق بين أوريлиوس سيرينوس Aurelius Serenus مدرب الخيول وفلافيوس سيرينوس Flavius Serenus للإشراف على اسطبل خيول السباق المملوک لفلافيوس، لمدة عام واحد. وكانت من شروط العقد: أن يؤدي أوريليوس واجباته بانتظام وبعناية كبيرة ما لم يمنعه المرض. مقابل أن يتلقى أوريليوس لنفسه والساسة ٨٠ بوشلاً (مكيال) من القمح، و ٩ صولودوس من الذهب المصقول من أجل الشعير والخضروات، و ٨٠ جرة من النبيذ، ونصف صولودوس للعلف الأخضراء. تم دفع مبلغ ٤/١ صولودوس لأوريليوس، والذي كان عليه أن يسدده مضاعفاً في حالة تقاعده عن العمل قبل انتهاء العام، والاحتفاظ به إذا تم فصله دون سبب وجيه<sup>(١)</sup>. يتضح لنا من خلال هذه الوثيقة، أن مهمة المدرب ومساعديه من الساسة، تتمثل في العناية بالخيول وتدريبها وتهئتها للاشتراك في السباقات.

أما فيما يخص أرشيف كيرياكوس من إشارت بشأن المدرب، يبين الجدول رقم (٢) أن عدد المدربين الذين شاركوا في السباق، ثلاثة، هم: ديمتریوس، أسرخيون، بانوس، اشترك كل من ديمتریوس وأسرخيون في سباق شهر طوبية وشهر أمشير، أما بانوس فقد اقتصر وجوده على سباق شهر برمودة. وكان مقدار ما حصلوا عليه من النبيذ واحد كينيديون لليوم. ومن البديهي أن عملهم كان يتمثل في العناية بالخيول وتدريبهم على خوض السباق.

#### ٤- طبيب الخيول παπόαιατρος:

جدول (٣)

الأوستراكا	الاسم	مقدار النبيذ	الفترة	ملحوظات
O.ashm.shelt, 83, L.2	ثونيوس thonius	٦ كينيديون من النبيذ يومياً لمدة ٦	٦ كينيديون من النبيذ يومياً لمدة ٦	٢٧ كيهان إلى ٢ طوبية ٣٦ كينيديون

[εγ] δοῦνε(\*) μοι μαμ[υλιώνων ζεῦγος]  
(1) P.Oxy. 1 140

## سباق العربات في أوكتوبرنخوس خلال العصر الروماني

### دراسة وثائقية

		أيام		
		٢ كينديون	ثونيوس	O.ashm.shelt,131,L.2
كينـ ديون لليوم الواحد	٣٠ - ٢٦ أشير	٥ كيراميـون من النبيـذ	ثونـيوـس	O.ashm.shelt, 144, L.2

من البديهي أن مهمة طبيب الخيول، كانت تمثل في توفير الرعاية البيطرية للخيول المشاركة في السباق. وجدير بالذكر، أنه توجد وثيقة من أوكتوبرنخوس ترجع إلى عام ٥٥٢ م. تضمنت إيصال، يشير إلى دفع المصرفى Anastasios ء قيراط، أو ما يقل عن واحد صولدوس Solidus، قيمة المستحضرات الطبية μάλαγμα من أجل خيول الفصيل الأخضر في السيرك العام <sup>(١)</sup>.

وفيما يخص الأرشيف، فعلى مدار الثلاث سباقات، كان يوجد طبيب واحد يدعى ثونيوس، وقد حصل في الإيصال الأول على ٦ كينديون يومياً لمدة ستة أيام، فكان مقدار ما تسلمه من النبيذ على مدار ستة أيام ٣٦ كينديون. وهي كمية كبيرة للغاية مقارنة بما تسلمه في الإيصالين السابقين، حيث تسلم بالإيصال الثاني ٢ كينديون دون تحديد الفترة الزمنية، وتسلم بالإيصال الثالث خمس كيراميـون على مدار خمسة أيام.

### ٥- مسئول بداية السباق : ἀφέτης

#### جدول (٤)

ملاحظات	الفترة	مقدار النبيـذ	اسم المشارك	الأوستراكا
١ كينديـون	١	١	Paulus باولوس	O.ashm.shelt, No. 85,L.3.

(1) P.oxy, 1, 145, LL.1-2.

† ἔδόθ(η) δι(ἀ) τοῦ λαμπρ(οτάτου) Ἀναστασίου τραπεζ(ίτου)  
ὐ(\*)πὲρ τιμ(ῆς) μαλαγμ(άτων) ἀγορασθ(έντων)(\*) εἰς χρεί(αν)  
τῶν ι(\*)π' π(έων(?))(\*)  
τοῦ δημοσί(ου) κίρκου μέρ(ους) Πρασίνων

لليوم	طوبة	كندييون		
١ كندييون لليوم	٦ طوبة	١ كندييون	Syrus سيروس	O.ashm.shelt,No.118,L.3
بالاشراك مع تاجر الخيول	٢ طوبة	٢ كندييون	Pauan باوان	O.ashm.shelt,No.93,L.2
٢ كندييون لليوم	٦ طوبة	٢ كندييون	Pauan باوان	O.ashm.shelt,No.115,L.2
١ كندييون	٥ طوبة	١ كندييون	باثيرموثيس Pathermoothis	O.ashm.shelt,No.110,L.2
بالاشراك مع تاجر الخيول	٥ طوبة	٢ كندييون	Alpius البيوس	O.ashm.shelt,No.112,L.2
نصف كندون يومياً للفرد	-٢٦ ٣٠ أمشير	٥ كندييون	باولوس Enias إنياس	O.ashm.shelt,No.141,L.2
نصف كندون يومياً للفرد	-٢٦ ٣٠ أمشير	٥ كندييون	Pauan باوان أوستاسيوس Eustathus	O.ashm.shelt,No.142,L.2
نصف كندييون	-٢٦ ٣٠ أمشير	٢,٥ كندييون	Syrus سيروس	O.ashm.shelt,No.150,L.2
نصف كندييون لفرد	-٢٦ ٣٠ أمشير	٥ كندييون	سيلفانوس البيوس	O.ashm.shelt,No.148,L.2
بالاشراك مع مهن أخرى	-٢٦ ٣٠ أمشير	١٠ كندييون	Cyrillus كيريللوس Papnadius بابنوديوس وآخرؤن	O.ashm.shelt,No.145,L.2
ثلث جرة	٦-١	٤ جرة	سيلفانوس	O.ashm.shelt,No.173,L.4

## سباق العربات في أوكسirنخوس خلال العصر الروماني

### دراسة وثائقية

للفرد في اليوم	برمودة		البيوس	
ثلث جرة للفرد في اليوم	٦-١ برمودة	٤ جرة	Pauan سمبليكوس Symplus	باوان O.ashm.shelt,No.174,L.1- 2
ثلث جرة لليوم	٦-١ برمودة	٢ جرة	أجاثادايمون Agathadaemon	O.ashm.shelt,No.176,L. 3
نصيب كيريللوس ثلث جرة	٦-١ برمودة	١١ جرة	كيريللوس وآخرون Cyrillus	O.ashm.shelt,No.180,L.2- 3
ثلث جرة لليوم	٦-١ برمودة	٢ جرة	Papnuttius بابنوتيس	O.ashm.shelt,No.179,L. 3
	—	—	انياس سيلفانوس بابنوتيس	O.ashm.shelt,No.185,L.3- 5

هو الفرد المسؤول عن إطلاق شارة بداية السباق، لم ترد هذه الوظيفة، بعيداً عن الأرشيف في الوثائق البردية سوى مرتين فقط، ترجع الوثيقة الأولى إلى الفترة ما بين القرن الثاني والقرن الرابع، وقد تضمنت بيان بعض الوظائف القائمة على سباق العربات، وكان من بينهم المسؤول عن شارة بداية السباق.<sup>(١)</sup> والإشارة الثانية كانت في وثيقة من أوكسirنخوس ترجع إلى عام ٦١٨ م. عبارة عن إيصال يفيد دفع ١٠ و ٨/٥ قيراط بالمعيار السكندري، لاثنين، مسئولي شارة بداية السباق، من جهة الفصيل الأزرق، أجور عن قيمة عمل شهر أمشير.<sup>(٢)</sup> أما فيما يتعلق بأرشيف كيرياكوس، نجد أن عدد مسئولي شارة بداية السباق، كانوا خمسة أفراد في سباق شهر طوبة، وتسعه أفراد في شهر أمشير، وثمانية أفراد في شهر برمودة، ومن الملاحظ، تزايد العدد في شهر أمشير وشهر برمودة عن شهر طوبة، وربما كان السبب في ذلك زيادة حجم العمل. مع تناقص الحصة المخصصة للأفراد من النبذ.

(1) SB. 14 12059, L. 4.

(2) P .Oxy. 1 152.LL.1-4.

فكان واحد كنديون في سباق طوبة، ونصف كنديون في سباق أمشير، وتلث كيراميون في سباق شهر برمودة، وهو ما يرجح تخصيص حصة ثابتة تقريباً من النبيذ، تقسم على عدد الأفراد. ومن اللافت للنظر، تكرار أسماء بعض الأفراد في الثلاث سباقات مثل: البيوس، باوان، وتكرار أسماء بعض الأفراد مرتين، مثل، سيروس، انياس، كيريللوس، بابنوتيس، سيلفانوس.

#### ٦- السائس *πιπόκομος* : أ:

جدول (٥)

الاوستراكا	اسم المشارك	مقدار النبيذ	الفترة	ملحوظات
O.ashm.shelt,No.87,L.2	أرجوريوس Argyrius	١ كنديون ليوم	١ طوبة	١ كنديون
O.ashm.shelt,No.88,L.2	أيوسيبيوس Eusebeius وزميله	٢ كنديون ليوم	٢ طوبة	١ كنديون
O.ashm.shelt,No.91,L.2	باتيرموثيس Patherumthius وزميله	١ كنديون	٢ طوبة	نصف كنديون
O.ashm.shelt,No.95,L.2	ديمتريوس	١ كنديون	٣ طوبة	١ كنديون
O.ashm.shelt,No.94,L.2	أسكلبياديis Asclepides ورفقاء	٢ كنديون	٣ طوبة	
O.ashm.shelt,No.107,L.3	ديديموس Didymus	٢ كنديون	٤ طوبة	بالاشترك مع المدرب
O.ashm.shelt,No.120,L.2- 3	باتيرموثيس أسكلبياديis	٢ كنديون	٦ طوبة	١ كنديون
O.ashm.shelt,No.120,L.2- 3	زوسيموس Zosimus	١ كنديون	٦ طوبة	

## سباق العربات في أوكيسيرونخوس خلال العصر الروماني

### دراسة وثائقية

			Victor وزملائهم	
نصف كنديون لليوم	-٢٦ ٣٠ أشير	٥ كنديون	أسكليبياديس وزميله	O.ashm.shelt,No.157,L.2-4
نصف كنديون	-٢٦ ٣٠ أشير	٥ كنديون	البيوس آمون	O.ashm.shelt,No.159,L.2-4
أقل من نصف كيراميون	٥ أيام	٢ كيراميون	ديديموس Didymus سيزون	O.ashm.shelt,No.168,L.2-4
خمسة كيراميون	٥-١ برمودة	١ كيراميون	Agathus أجاثوس	O.ashm.shelt,No.168,L.2
خمسة كيراميون	٥-١ برمودة	١ كيراميون	ثيودوروس	O.ashm.shelt,No.171,L.2
خمسة كيراميون	٥-١ برمودة	١ كيراميون	آمون	O.ashm.shelt,No.166,L.2
خمسة كيراميون	٥-١ برمودة	٢ كيراميون	أرسينيوس Arsenius بانوفيوس panupheus	O.ashm.shelt,No.167,L.2
	٦-١ برمودة	١١ كيراميون	هيرموجينيس واربعة زملائه وآخرون	O.ashm.shelt,No.180,L.2
		٢ كيراميون	سمبليكيوس	O.ashm.shelt,No.188,L.2

كانت تمثل طبيعة عمل السائس في خدمة الخيول ورعايتها، ونستدل على ذلك من وثيقة من قرية كرانيس (كوم أوشيم)، ترجع إلى عام ٢٩٨ م. جاء فيها: "أوريлиوس باولوس Aurelius Paulos" مسئول إحضار الخيول التي تنتهي إلى الدولة، لأوريлиوس الأسكندر Aurelii Alexander وأفروديسيوس Aphrodisios، وكلاهما من كومارخوي κωμάρχης قرية كرانيس

Karavíðos، تحياتي. لقد تأثيت منك لخدمة الخيول لشهر توت، السوط  
ومن الملاحظ أن وظيفة السائس، كانت هي الأكثر إشارة في الإرثيف، كما أنهم  
كانوا الأكثر عدداً من بين المشاركين في السباق، حيث تجاوز عددهم العشرين فرداً  
على مدار الثلاثة سباقات، علمًا بأن هناك بعض السُّيَّاس فقدت أسمائهم من  
الإيصالات. كما أن هناك بعض السُّيَّاس تكررت أسمائهم في السباقات الثلاثة، مثل  
أسكليبياديس وديديمون. وكانت كمية النبيذ، التي حصل عليها السائس في سباق  
شهر طوبه واحد كنيديون، فيما عدا إيصال واحد حصل فيه باثيرموثيس وزميله الذي  
فقد اسمه من الإيصال على كنيديون واحد فقط أو نصف كنيديون لكل منهم، وربما  
حصلوا معًا على واحد كنيديون من قبل. أما في شهر أمشير فكانت حصة النبيذ  
المخصصة لكل سائس نصف كنيديون، أي نصف ما كان يتسلمه في شهر طوبه.  
أما عن الحصة التي حصل عليها السائس خلال سباق شهر برمودة فكانت خمس  
كيراميون من النبيذ. نجد من خلال هذا العرض تناقض كميات النبيذ المخصصة  
لسائس في شهر أمشير عن شهر طوبه، وفي شهر برمودة عن شهري طوبه  
وأمشير. ومن المرجح أن يكون السبب في ذلك تناقض الكمية المخصصة من النبيذ  
للأفراد من سباق إلى آخر.

## ٧- سائق الحصان : ὄπηλάτης

جدول (٦)

الأوستراكا	اسم المشارك	مقدار النبيذ	الفترة	ملاحظات
O.ashm.shelt,No.177,L.2	هيراكليوس Heracleus	٢	٦-١ برمودة	رمع كيراميون لليوم
O.ashm.shelt,No183,L.2	ايدايمون aeudaemon	٢		كيراميون

(1) P.Mich. 9 548, LL.1-11.

## سباق العربات في أوكسيرنخوس خلال العصر الروماني

### دراسة وثائقية

من المرجح أن يكون سائق الحصان هو نفسه سائق العربية، ونستدل على ذلك، من أن هيراكليلوس الذي حمل لقب سائق العربية لمرتين في سباق شهر طوبية، ربما يكون هو نفس الفرد الذي اتخذ لقب سائق الحصان. وخاصة أنه لم يرد في الأرشيف ما يشير إلى وجود سباق منفرد للخيول. وقد ورد ذكر سائق الحصان مرتين في الأرشيف. ومن الملاحظ أن كمية النبيذ الذي حصل عليها تراوحت ما بين ربع كنيديون و ٢ كيراميون لليوم، هي أقل بكثير مما كان يحصل عليه سائق العربية.

-٨- سائق الحمار : ὀνηλάτης

(٧) جدول

الأوستراكا	اسم المشارك	مقدار النبيذ	الفترة	ملاحظات
O.ashm.shelt,No116,L.2	نيفيس Nephis	٢ كنيديون	٦ طوبية	٢ كنيديون لليوم
O.ashm.shelt,No155,L.2	نيفيس Nephis	٥ كنيديون	٣٠-٢٦ أمشير	يشارك سائق الحمار في الكمية السائس والمساعد

حمل فرداً واحد لقب سائق الحمار في الأرشيف، يدعى نيفيس، وقد تمت الإشارة إليه مرتين، في سباق شهر طوبية وسباق شهر أمشير. وحصل على كمية من النبيذ تراوحت ما بين ٢،٥ كنيديون. ومن المرجح أنه كان مسؤولاً عن نقل كميات الطعام والشراب داخل السباق.

-٩- صانع العربية : ἀρματοπηγός

(٨) جدول

الأوستراكا	اسم المشارك	مقدار النبيذ	الفترة	ملاحظات
O.ashm.shelt,No119,L.2	لوكيوس Lucius	١ كنيديون	٦ طوبية	١ كنيديون
O.ashm.shelt,No136,L.2	لوكيوس Lucius	١ كنيديون	٢٧ طوبية	١ كنيديون

جانب النبيذ تم دفع واحد تالت	٣٠-٢٦ أمشير	٢,٥ كينيديون	لوكيوس Lucius	O.ashm.shelt,No158,L.2
سدس كيراميون لليوم	٦-١ برمودة	١ كيراميون	لوكيوس Lucius	O.ashm.shelt,No175,L.2

من الواضح أن هذا العامل كان مسؤولاً عن إصلاح العربات المشاركة في السباق وخاصة أنها كانت في حاجة للصيانة بشكل دائم، من جراء السباقات المتكررة. وكان يوجد فرد واحد فقط مسؤول عن صيانة العربات خلال السباقات الثلاثة، يدعى لوكيوس، وقد تراوحت كمية النبيذ التي حصل عليها ما بين واحد إلى سدس كيراميون لليوم، ومن الأمر المستجد على إيقاعات الأرشيف، أن لوكيوس حصل على واحد تالت، وربما يكون هذا المبلغ من أجل شراء بعد اللوازم لإصلاح العربات.

#### ١٠ - المساعد: $\beta\theta\eta\theta\delta\zeta$ :

جدول (٩)

الأوستراكا	اسم المشارك	مقدار النبيذ	الفترة	ملحوظات
O.ashm.shelt,No. 139,L.2	باولوس Paulus	٢ كينيديون	٣٠ - ٢٤ أمشير	ثلث كينيديون لليوم
O.ashm.shelt,No 155,L.2	كرياكوس cyracus	٥ كينيديون	٣٠-٢٦ أمشير	يشارك المساعد الكمية سائق الحمار السائس

لا نعرف الدور الذي كان يقوم به هذا الموظف، حيث اقتصرت الإشارات الواردة في الأرشيف على تسلمه كميات من النبيذ، دون أي تفاصيل، في الوقت نفسه كلمة  $\beta\theta\eta\theta\delta\zeta$  هي كلمة شائعة في الوثائق البردية، وتأتي بمعنى المساعد. وعلى أي حال، يبدو من خلال كمية النبيذ التي حصل عليها، والتي تراوحت ما بين واحد إلى ثلث كينيديون، توحى بأنه لم يكن يتمتع بمكانة كبيرة بين المشاركين في السباق.

## سباق العربات في أوكيسيونخوس خلال العصر الروماني

### دراسة وثائقية

١١ - مُورد العربية : ἀκολουθουντες τοῖς ινιόχοις

جدول (١٠)

الاوستراكا	اسم المشارك	مقدار النبيذ	الفترة	ملحوظات
O.ashm.shelt,No 147,L.2-4	ثامبوثيس Thambothis شيدوروس وزميله	٣،٣ كنيديون	٣٠-٢٦ أشير	١،٥ كنيديون لفرد في اليوم
O.ashm.shelt,No 165,L.2	ثامبوثيس Thambothis وزميله	١ كنيديون	٢-١ برمودة	نصف كنيديون لليوم
O.ashm.shelt,No 182,L.2	ثامبوثيس شيدوروس وزميلهم	١ كيراميون	٣ - ١ برمودة	تسع كيراميون لفرد في اليوم

من الواضح من لقب هذا الفرد، أنه كان مسؤولاً عن توريد العربات للسباق، تراوحت كمية النبيذ التي كان يحصل عليها من ١،٥ كنيديون إلى تسعة كيراميون من النبيذ، وهي أقل كمية حصل عليها الفرد من بين المشاركين في السباق.

١٢ - صانع الجلد : σκυτεύς

جدول (١١)

الاوستراكا	اسم المشارك	مقدار النبيذ	الفترة	ملحوظات
Shelton, John. “New Texts from the Oxyrhynchus Racing Archive.” Zeitschrift Für Papyrologie Und Epigraphik 81 (1990): 265–66 = sb.20.15079	أفينخيوس	١ كيراميون	١ - ٤ برمودة	ربع كيراميون لليوم

rima كان يقوم بإصلاح السياط، والأجزاء الجلدية الأخرى المرتبطة مباشرة بالخيول. وهي تفسير أكثر قبولاً من أن يكون أسكافي.<sup>(١)</sup> وكانت كمية النبيذ التي حصل عليها عامل الجلود رباع كيراميون لليوم، وهي حصة قليلة مقارنة بباقي المشاركين في السباق.

**رابعاً: السباق:**

لم يقدم الأرشيف أي معلومات عن شكل السباق، ولكن من حسن الحظ، أنه تم العثور على وثيقة ترجع إلى القرن السادس الميلادي، وقد تضمنت برنامج لسباق العربات والعروض المصاحبة له، ونقرأ من الوثيقة:

"الحظ السعيد"

- النصر
- أولاً سباق العربات
- موكب، غناء الراقصات بالحبال
- ثانياً سباق العربات
- غناء الراقصات بالحبال
- ثالثاً سباق العربات
- عرض الغزلان والكلاب
- رابعاً سباق العربات
- التمثيل الصامت
- خامساً سباق العربات
- عرض الفرقة الرياضية
- سادساً سباق العربات

---

(1) Shelton, John. "New Texts from the Oxyrhynchus Racing Archive, 265.

- الوداع<sup>(١)</sup>.

يقول الناشر أن هذه الوثيقة هي الأولى من نوعها، وهي عبارة عن برنامج لسباق العربات يصاحب عروض أخرى، والتي يفترض أنها عُرضت في الهيبودروم في أوكسirنخوس، وأن العرض الدقيق من الوثيقة غير واضح. قد يكون إعلانًا عامًا، وربما يكون خطاب رسمي يجب الموافقة عليه من الموظفين<sup>(٢)</sup>. وعلى أي حال يتضح لنا من خلال هذا البرنامج أن سباق العربات كان يتم ست مرات، لكن هل كان يتم هذا البرنامج في يوم واحد، أم أنه كان يعقد في أكثر من يوم، وخاصة أن كميات النبيذ التي تم توزيعها على الأفراد المشاركين في السباق من خلال الأرشيف الذي نحن بصدده كانت على مدار ستة أيام.

وتجدر بالذكر أن العربات كانت تحلق سبع مرات، لمسافة تقارب ٥ كم في مدة تتراوح ما بين ٨ إلى ٩ دقائق بمتوسط سرعة حوالي ٣٥ كم / ساعة.<sup>(٣)</sup> وقد يختلف سباق العربات حسب الزمان والمكان والمناسبة التي عقد فيها، وإمكانات

---

(1) P.Oxy, 34, 2707. LL.1-15.

﴿ ἀγαθῇ τύχῃ  
μῆκ[α]ι  
α μίσσος ἡνιόχων  
πομπή  
καλοπ[α]ῖ[κτα]ι βοκ[άλιοι]  
β μύ[σσος] ἡνιόχ[ων]  
[ο]ἱ καλοπαῖκται βοκάλιοι  
γ μίσσος ἡνιόχων  
δόρκος καὶ κύνες  
10δ μίσσος ἡνιόχων  
μῖμοι  
ε μίσσος ἡνιόχων  
ξυστός  
ζ μίσσος ἡνιόχων  
(hand 2) διευτύχει

(2) P.Oxy, 43, p.91.

(3) Bell Sinclair, *Horse Racing in Imperial Rome*, 194.

راعي السباق. حيث يشير سجل من منتصف القرن الرابع في روما إلى أنه كان هناك ما يقرب من ٢٤ سباق للعربات في اليوم الواحد، و حوالي ٦٦ يوماً تعقد فيها الألعاب. وجدير بالذكر أنه كان من الصعب تكرار هذه الألعاب بنفس الدقة على مدار فترة طويلة، فمن الواضح أن تنظيم سباق العربات، كان يتطلب دعماً كبيراً. الذي تحملته فرق السباق الأربعه.<sup>(١)</sup>

كانت تعقد سباق العربات ذات الحصانين في أوكسirنخوس، وهو ما يتضح لنا من خلال وثيقة، من أوكسirنخوس، ترجع إلى عام ٢٧٥ / ٢٧٦ م. تضمنت التماس مقدم من سائق العربية، الذي يدعى أوريليوس سرابيون بن باثيرموثيس من مدينة أوكسirنخوس، مقدم إلى أوريليوس المسؤول الإداري للإقليم، حيث أشار أنه فاز في سباق العربات ذات الحصانين، المنعقدة في مهرجان الألعاب الكايبتولينية، بالإقليم<sup>(٢)</sup>. كانت تشارك، أربع فرق في السباق، وهو ما ظهر بشكل واضح من خلال منظر مصور على برديه ملونة من أنطينوبolis، لمجموعة أفراد من سائقي العربات، يرتدون سترة تحتية وجاكت من أعلى وتنانير تصل إلى أعلى الركبة مباشرة، وهذه السترات والجواكت باللون: الأحمر، الأزرق، الأخضر، تلك الفرق التي تمثل فصائل السيرك الروماني الأربعة. ومن الملاحظ أنه لم يظهر أي عضو يرتدي زي الفصيل الأبيض. كما يظهر حبل ملفوف ست مرات فوق السترة، ليكون بمثابة حماية في حالة وقوع حادث، بالإضافة إلى حزام أسود وخوذة صفراء شكل<sup>(٣)</sup>. كما جاء في وثيقة من أوكسirنخوس، ترجع إلى عام ٥٥٢ م. وقد تضمنت دفع مبلغ مالي لشراء مستحضرات طبية من أجل خيول فصيل الخضر.<sup>(٤)</sup>

(1) Ibid, 191.

(2) P.Oxy, 43 3116, LL.11-12.

Φιδαδελφίω(∗) Ἀντινο[είω γ πε]γτ[αετη]ρ[ι]κῷ  
Καπιτωλ[ι]ακῷ ἀγῶνει(∗) τ[ὸ τῶ]ν σ[υ]νωρίδων

(3) Turner, “The Charioteers from Antinoe.”, 192.

(4) P.Oxy, 1 145. LL.1-2

† ἐδόθ(η) δι(ἀ) τοῦ λαμπρ(οτάτου) Ἀναστασίου τραπεζ(ίτου)  
ν(∗)πὲρ τιμ(ῆς) μαλαγμ(άτων) ἀγορασθ(έντων)(∗) εἰς χρεί(αν)  
τῶν ι(∗)π’ π(έων(?))(∗)  
τοῦ δημοσί(ου) κίρκου μέρ(ους) Πρασίνων

بدأت فصائل السباق تعمل في روما بشكلٍ مستقلٍ منذ العصر الجمهوري، وكانوا معروفين بألوانهم: البلوز (الزرق)، الخضر، الريديز (الحمر)، البيض وقد تناقضت الفصائل مع بعضها البعض على الانتصارات، فمنذ العصر الإمبراطوري المبكر، كان الخضر متحالفين مع الحمر، بينما البلوز والبيض تعاونا مع بعضهم البعض، حاول كل فصيل أن يجذب أتباع ومشجعين، في حين أن الخضر والبلوز حظياً بأكبر قدر من الشعبية. كانت هذه الفصائل مسؤولة عن شراء خيول السباق، صيانة الأسطبلات، رعاية الحيوانات والموظفيين الذين بلغوا في بعض الأحيان بالمئات، تدريب الرياضيين وتوفير المعدات اللازمة (مثل العربات).

قد تمت مكافأتهم بسخاء على هذه الخدمات من قبل راعي الألعاب، كان لكل فصيل من الفصائل الأربع طاقم دعم كبير، يشرف عليه المدير ((dominus factionis)). هناك نقش معروف من عهد الإمبراطور دوميتيان يشير إلى أن الفصيل الأحمر، كان يديره تيتوس أتيوس كابيتو، مواطن روماني من الطبقة الارستقراطية.<sup>(1)</sup> وجدير بالذكر أن تحقيق النصر في السباقات، اعتمد على عوامل عده، أولاً، قدرة سائق العربية في السرعة والمناورة، التي كانت تحتاج إلى مهارة من طابع خاص في الانعطافات الضيقة التي كثيراً ما كانت تتعرض فيها الخيول وتتعرض للخطر، وعلى خامات العربية وتصميم عجلاتها.<sup>(2)</sup>

ومن الجدير بالذكر أن المنافسة بين الفرق المتسابقة، لم تكن شريفة في كل الأوقات، بل امتدت إلى عمل التعويذات السحرية من أجل جلب الهزيمة للفريق المنافس، فهناك وثيقة من أوكيسيرنخوس، ترجع إلى القرن الرابع أو الخامس الميلادي، جاء فيها: "ساركينوس Sarkenos، بيلهومر Parthaeon، ديديمي Didyme، بارثيون Belhumer

(1) Bell Sinclair, *Horse Racing in Imperial Rome*, 191-192.

(2) Ibid, 194.

، ستрабوس *Nymphike* ، ستрабوس *Strabos*، بالأسماء المقدسة المرتبطة بك. . . اضرب خيول البلوز (الزرق)، امنعهم من ذلك. . . بارثاون نيمفيك ستрабوس بيليـهـ. استحلفك يا روح الموتى أنا أحلفك. . . حورس العظيم أنا أستسلم لك . . . بقلم] جبرائيل ، رافائيل ، مايكيل ، بويل ، انطلقوا إلى (ميدان سباق الخيل؟) حتى تتمكن من السقوط على الأرض، وتسبب السقوط ، وربط. . . بارثاون ديديم ستрабوس نيمفيك بيل . . . استحلفك برب الآلهة .. أوزير أبيس أوسيير مينفيس ... من السيد . . من السيد أوزر. . . اسحب ، تسبب في السقوط. . . اضرب. .<sup>(١)</sup>

نجد أن هذه التعويذة السحرية، تضمنت أسماء غير مفهومة، الهدف منها هزيمة فريق الزرق في سباق العربات. كما أن هناك وثيقة أخرى من أوكسirنخوس، ترجع إلى القرن السادس الميلادي، تضمنت توجيه اللعنة على الفريق الأخضر.<sup>(٢)</sup>

أما عن الامتيازات التي حصل عليها سائقي العربات الفائزون في السباق. توجد وثيقة من أنتينوبوليس، ترجع إلى عام ٢٧٢ م. تضمنت خطاب من موظفي مجلس البولي لمدينة أنتينوبوليس إلى موظفي مجلس البولي لمدينة أوكسirنخوس، من أجل منح أوريليوس استيفانوس بن أخيليروس جميع المكافأة المستحقة، بعد أن جاحد بشكل نبيل وجلي وفاز في مسابقة العربية الداكية، في الألعاب الكابيتولينية في أنتينوبوليس<sup>(٣)</sup>، على الرغم من أن هذه الوثيقة لم تتضمن على الامتيازات التي يحصل عليها الفائز في سباق

---

(1) P.Oxy , 79, 5205.

(2) SB, 26 16369 2, L.8 .

τῶν πρασίνων  
τὴν δύναμιν τοῦ  
Ιάω Σαβαώθ, Άδω-  
ναι

(3) p.Oxy, 47, 3367 = pap.agon.9

العربات، إلا أننا نفهم من الوثيقة أن الفائز يحصل على الامتيازات والمكافآت المترتبة على فوزه من مدینته الأم التي ينتمي إليها، نجد هنا أن السباق أقيم في أنتينوبوليس، بينما أوريليوس كان من مواطني مدينة أوكسirنخوس، ونفهم من ذلك، أنه كان يسمح لغير مواطني مدينة أنتينوبوليس المشيدة على النمط اليوناني، بالاشتراك في السباق المنعقد في المدينة، وأنه يمكن الاستعانة بسائلقي العربات في السباقات وإن خارج مدینتهم الأم (متروبوليس-meterpolis)، على غرار المحترفين في عصرنا الحالي.

وتوجد وثيقة أخرى، من أوكسirنخوس، ترجع إلى عام ٢٧٥/٢٧٦ م. تضمنت التماس موجه إلى مكتب المسؤول الإداري بمكتب استراتيجوس الأقليم، من ماركوس أوريليوس سرابيون بنباثيرموثيس من مدينة أوكسirنخوس العظيمة، الفائز في الألعاب الكابيتولينية، منذ أن حصلت على نصيب من مجد الحياة بالفوز في مسابقة العربات ذات الحصانين في المدينة المقدسة، Iselaic العالمية فيلادلفيان وأنتينو... الألعاب الكابيتولينية، التي يتم الاحتفال بها في مدينة أنتينوبوليس المجيدة من أجل النصر والقوة الأبدية لنا سيدنا الإمبراطور تاكيتوس أوغسطس، وبعد تلقي الردود التي كانت مصاحبة للنجاح مؤقتاً، قمت بتحقيق نصر هنا، ونتيجة لذلك حصلت على إعفاء من: الضرائب والمشاركة في الطقوس الدينية تماماً، وذلك وفقاً للمراسيم التي تنظم الألعاب<sup>(١)</sup>.

---

(1) P.Oxy , 43 3116. LL.15-17.

σα ἐνταῦθα, ἐκ δὲ τούτου ἀτέλειαν καὶ ἀ-  
λιτουργησίαν πάντῃ ἐσχηκώς κατὰ  
τοὺς τῶν ἀγώνων θεσμοὺς ἡπίχθην

## الخاتمة

بعد أن انتهى الباحث من تناول عرض موضوع سباق العربات في أوكسirنخوس في العصر الروماني، توصل مجموعة من النتائج، تتمثل في الآتي :

عقد سباق العربات في مدينة أوكسirنخوس خلال العصر الروماني، وهو ما يتضح من خلال أرشيف سباق من المدينة يرجع إلى القرن الرابع الميلادي، حيث تضمن الأرشيف إيصالات بتسليم كميات من النبيذ للأفراد القائمين على السباق. بجانب ذلك توجد بعض الوثائق البردية، تتضمن ذكر سائقي العربات من أوكسirنخوس، وعرض لبرنامج السيرك أو الهيبودروم الذي اشتغل على سباق العربات، والذي كان مصاحباً للألعاب الكابيتولينية المحلية التي يرجع ظهورها في مصر إلى عام ٢٧٣ / ٢٧٤ م.

كان يقام سباق العربات في أوكسirنخوس ثلاثة مرات في العام، خلال شهور : طوبة وأمشير وبرمودة، وامتد السباق لمدة ستة أيام، وهو ما نستدل عليه من أوامر تسليم النبيذ المقدمة للأفراد القائمين على السباق، حيث امتد السباق الأول، من الأول إلى السادس من طوبة، وامتد السباق الثاني من الرابع والعشرين إلى الثلاثين من أمشير. وكذلك السباق الثالث، امتد من الأول إلى السادس من برمودة. وجدير بالذكر، أنه كان يقام السباق داخل مبني الهيبودروم الواقع في الحي الذي حمل اسم الهيبودروم في أوكسirنخوس . كان يشارك في السباق العديد من الأفراد، مثل، سائق العربة، المدرب، السائس، طبيب الخيول، صانع العربة، مورد العربة، سائق الحمار، صانع الجلود... وذلك تحت إشراف المشرف وبرعاية من راعي السباق.

عقد سباق العربات، بأكثر من جولة، حيث توجد وثيقة من أوكسirنخوس تضمنت برنامج للسيرك عقد فيه سباق العربات ست مرات وكان يتوسط كل سباق، غناء الراقصات، عروض لفرق الرياضية، عروض للحيوانات. كما كانت تتنافس أربع فصائل في السباق، هي: الأحمر، الأزرق،

الأخضر، الأبيض، تلك الفرق التي كانت تمثل فصائل السيرك الروماني الأربع. وجدير بالذكر أن المنافسة بين الفرق المتسابقة، لم تكن شريفة في كل الأوقات، بل امتدت إلى عمل التعويذات السحرية من أجل جلب الهزيمة على الفريق المنافس. وقد حصل الفائزون من سائقي العربات في السباق، على حق الإعفاء من: الضرائب والاشتراك الطقوس الدينية .



شكل (١)

مجموعة من سائقي العربات

Turner, "The Charioteers from Antinoe, 192.

## قائمة المصادر والمراجع

### - الوثائق البردية:

- BGU = *Aegyptische Urkunden aus den Königlichen (later Staatlichen) Museen zu Berlin, Griechische Urkunden.* Berlin.1-22 , 1985-2014.
- CPR = *Corpus Papyrorum Raineri.* Vienna, 1-35, 1985-2020.
- P.Hamb. = *Griechische Papyrusurkunden der Hamburger Staats- und Universitätsbibliothek.*
- P.Oxy = *The Oxyrhynchus Papyri.* Published by the Egypt Exploration Society in Graeco-Roman Memoirs. London. 1-85, 1898 – 2020.
- P.Mich = *Michigan Papyri*
- P.Princ. = *Papyri in the Princeton University Collections.* 1-3.
- PSI = *Papiri greci e latini.* (Pubblicazioni della Società Italiana per la ricerca dei papiri greci e latini in Egitto). Florence.1-17, 1912- 2018.
- SB = *Sammelbuch griechischer Urkunden aus Aegypten.* (A collection of documentary papyri, ostraca, inscriptions, mummy tablets and related texts published in journals or unindexed catalogues. Begun by F. Preisigke in 1915, continued by F. Bilabel, E. Kiessling, and H.-A. Rupprecht), 1-28, 1913-2013.
- P.Vind.Sal. = *Einige Wiener Papyri,* ed. R.P. Salomons. Amsterdam 1976. (Stud.Amst. IV). Nos. 1—23.

### - الأوستراكا:

- O.ashm.shelt = *Greek Ostraca in the Ashmolean Museum from Oxyrhynchus and other sites,* ed. J.C. Shelton. Firenze 1988. (Pap.Flor. XVII). Nos. 1—229.
- O.Leid. = *Greek Ostraka:* a Catalogue of the Greek Ostraka in the National Museum of Antiquities at Leiden, with a Chapter on the Greek Ostraka in the Papyrological Institute of the University of Leiden, ed. R.S. Bagnall, P.J. Sijpesteijn and K.A. Worp. Zutphen 1980. (Collections of the National

Museum of Antiquities at Leiden IV). Nos. 1—410. Descripta nos. 411—697.

- المراجع الأجنبية :

- Bagnall, Roger , *The Kellis agricultural account book (P. Kell.IV Gr.96)*, Oxford : Oxbow Books, 1997.
- Bowman, Alan. “Oxyrhynchus in the Early Fourth Century: ‘Municipalization’ and Prosperity.” , *The Bulletin of the American Society of Papyrologists*, 45 (2008):
- Gąsiorowski, S. J. “A Fragment of a Greek Illustrated Papyrus from Antinoe.” *The Journal of Egyptian Archaeology* 17, no. 1/2 (1931): 1–9.
- Jocelyne Nelis - Clément & Jean-Michel Roddaz, *le cirque romain et son image Textes édités par Publié avec le concours du Conseil Régional d'Aquitaine* — Bordeaux, 2008.
- John Humphrey, “*Roman Circuses: Arenas for Chariot Racing*”, University of California Press, Barkeley and Los angeles, 1986.
- Mayerson, Philip. “The Enigmatic Knidion: A Wine Measure in Late Roman/Byzantine Egypt?” *Zeitschrift Für Papyrologie Und Epigraphik* , 141 (2002): 205–9.
- Sinclair, Bell , Horse Racing in Imperial Rome: Athletic Competition. *The International Journal of the History of Sport*, Volume 37, 2020, Issue 3–4.
- Turner, E. G. “The Charioteers from Antinoe.” *The Journal of Hellenic Studies*, 93 (1973): 192–95.

- شبكة الانترنت :

- <https://papyri.info/docs/ddbdp>
- <https://www.trismegistos.org>